

# EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

---

*Plenarhandling*

SLUTLIG VERSION  
**A6-0163/2006**

4.5.2006

\*

## BETÄNKANDE

om förslaget till rådets förordning om ingående av avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko (KOM(2005)0692 – C6-0040/2006 – 2005/0280(CNS))

Fiskeriutskottet

Föredragande: Daniel Varela Suanzes-Carpegna

### ***Teckenförklaring***

- \* Samrådsförfarandet  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten*  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten*
- \*\*\* Samtyckesförfarandet  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget*
- \*\*\*I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*\*II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten*  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten*
- \*\*\*III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet*

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

### ***Ändringsförslag till lagtexter***

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
MOTIVERING .....	11
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTVECKLING.....	18
ÄRENDETS GÅNG.....	22



## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till rådets förordning om ingående av avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko (KOM(2005)0692 – C6-0040/2006 – 2005/0280(CNS))

(Samrådsförfarandet)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av förslaget till rådets förordning (KOM(2005)0692)<sup>1</sup>,
  - med beaktande av artikel 37 och artikel 300.2 i EG-fördraget,
  - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0040/2006),
  - med beaktande av artikel 51 och artikel 83.7 i arbetsordningen,
  - med beaktande av yttrandet från Europaparlamentets rättstjänst (SJ-0085-06),
  - med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet och yttrandena från budgetutskottet och utskottet för utveckling (A6-0163/2006).
1. Europaparlamentet godkänner förslaget till rådets förordning med de ändringar som gjorts och godkänner ingående av avtalet.
  2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och Konungariket Marocko parlamentets ståndpunkt.

Kommissionens förslag

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1  
Skäl 2a (nytt)

***(2a) Gemenskapens ekonomiska ersättning bör även användas till utveckling som gynnar de kustbefolkningar i Marocko och Västsahara som livnär sig på fiske och till grundande av små och medelstora företag inom fiskesektorn.***

<sup>1</sup> Ännu ej offentliggjort i EUT.

Ändringsförslag 2  
Skäl 3a (nytt)

***(3a) Det är viktigt att förbättra informationen till Europaparlamentet, och kommissionen bör därför utarbeta en årlig rapport om hur detta avtal tillämpats, vilken inbegriper samtliga fiskemetoder som omfattas av avtalet samt positiva yttranden från kommissionen, i enlighet med artikel 6.2 i avtalet.***

*Motivering*

*Syftet med detta ändringsförslag är att understryka vikten av att Europaparlamentet erhåller korrekt information för att det skall kunna utvärdera avtalet och kontrollera att de nya partnerskapsavtalen fungerar. Detta kommer att stärka parlamentets roll när det gäller kontrollen av hur avtalet tillämpas.*

Ändringsförslag 3  
Artikel 1, stycke 1

Avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko godkänns härmed på gemenskapens vägnar, ***under förutsättning att det genomförs i enlighet med internationell rätt.***

*Motivering*

*Rätten till självbestämmande, däribland rätten till permanent suveränitet över naturrikedomar och naturresurser, är fast förankrad inom den internationella rätten och medger inte några undantag. Varken förordningen eller avtalet innehåller några garantier för gemenskapen (eller medlemsstaterna) i händelse av överträdelser.*

Ändringsförslag 4  
Artikel 2, inledningen

De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet till avtalet skall fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande:

De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet till avtalet, ***i enlighet med de principer som gör det möjligt att***

**upprätthålla en relativ stabilitet**, skall fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande:

*Motivering*

*Eftersom fiskemöjligheterna minskat avsevärt utövar flera medlemsstater påtryckningar för att erhålla ett ökat antal licenser till sina fiskeflottor. Oberoende av eventuella framtida bilaterala överenskommelser måste de rättigheter som garanteras enligt principen om relativ stabilitet återspeglas i förordningens text, liksom är fallet när det gäller förordningen om totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter.*

Ändringsförslag 5  
Artikel 3, stycke 1a (nytt)

***Kommissionen skall varje år lämna en rapport till Europaparlamentet och rådet på grundval av dessa uppgifter och den information som tillhandahålls av den gemensamma kommitté som skall inrättas i enlighet med artikel 10 i avtalet.***

Ändringsförslag 6  
Artikel 3, stycke 1b (nytt)

***Om det framkommer bevis för att avtalet används på ett sätt som innebär en kränkning av internationella åtaganden, skall kommissionen omedelbart vidta åtgärder för att upphäva avtalet i enlighet med artikel 15 i avtalet.***

*Motivering*

*I sin egenskap av fördragets väktare bör kommissionen säkra överensstämmelse med internationell rätt.*

Ändringsförslag 7  
Artikel 3a (ny)

***Artikel 3a***

***I sin årliga rapport till***

**Europaparlamentet skall kommissionen även bifoga information om eventuella förändringar när det gäller fiskeresursernas tillstånd, om åtgärder som syftar till att förvalta och bevara dessa resurser och om resultatet av det experimentella fiske efter nya arter som avses i artikel 5 i protokollet.**

*Motivering*

*Förvaltning och bevarande av fiskeresurserna är de viktigaste faktorerna för ett fortsatt hållbart fiske i området. Kommissionen måste främja dessa faktorer, analysera hur de utvecklas och föreslå en granskning av fiskemöjligheterna på grundval av denna analys och det experimentella fisket enligt artikel 5 i protokollet, samt informera Europaparlamentet.*

Ändringsförslag 8  
Artikel 3b (ny)

**Artikel 3b**

***I enlighet med artikel 4 i protokollet skall kommissionen, om den biologiska situationen för bestånden av bläckfisk och skaldjur förbättrats och detta bekräftats av ett positivt vetenskapligt utlåtande, sträva efter att i avtalet införliva eventuella nya fiskemöjligheter inom dessa båda kategorier.***

*Motivering*

*I artikel 4 i protokollet anges kraven för en eventuell översyn av fiskemöjligheterna, förutsatt att detta är förenligt med en hållbar förvaltning av resurserna och att det överensstämmer med ett positivt vetenskapligt utlåtande.*

Ändringsförslag 9  
Artikel 3c (ny)

**Artikel 3c**

***De tekniska åtgärder och de åtgärder för förvaltning av fisket som antagits av de marockanska myndigheterna till förmån för den lokala flottan skall även gälla den***



**gemenskapsflotta som fiskar i enlighet  
med detta avtal.**

*Motivering*

*Avsikten med detta avtal är att utvidga de tekniska åtgärderna och åtgärderna för förvaltning av fisket till att även omfatta gemenskapsflottan för att förhindra diskriminering mellan flottorna på grund av tillämpning av olika tekniska åtgärder och förvaltningsåtgärder.*

Ändringsförslag 10  
Artikel 3d (ny)

**Artikel 3d**

***Under protokollets sista giltighetsår, och innan ett avtal om att förnya protokollet ingås, skall kommissionen förelägga Europaparlamentet och rådet en rapport om avtalets tillämpning.***

*Motivering*

*Innan en överenskommelse om nytt avtal nås bör kommissionen begära information från myndigheterna i det land som den skall inleda förhandlingar med. Denna information skall ligga till grund för den allmänna utvärderingsrapport som kommissionen skall lägga fram för parlamentet och rådet.*

Ändringsförslag 11  
Artikel 3e (ny)

**Artikel 3e**

***På grundval av den rapport som avses i artikel 3d och efter att ha hört Europaparlamentet skall rådet ge kommissionen mandat att när så är lämpligt inleda förhandlingar i syfte att anta ett nytt protokoll.***

*Motivering*

*Europaparlamentet och rådet kan endast utföra sina respektive åligganden om de har tillgång till utvärderingsrapporten om genomförandet av fiskeavtalet.*

Ändringsförslag 12  
Artikel 3f (ny)

**Artikel 3f**

***En ledamot av Europaparlamentet samt företrädare för den fiskesektor som bedriver fiske enligt detta avtal får delta som observatörer i den enligt avtalets artikel 10 inrättade kommitténs möten och arbete.***

*Motivering*

*Detta avtal har mycket stor politisk och ekonomisk betydelse för EU:s externa förbindelser inom fiskesektorn, och det måste därför vara tydligt samtidigt som det ges garantier när det gäller alla förslag till ändringar.*

Ändringsförslag 13  
Artikel 3g (ny)

**Artikel 3g**

***Kommissionen skall informera Europaparlamentet om alla initiativ som syftar till att ändra avtalets innehåll, inklusive protokollet, faktabladen och bilagorna.***

*Motivering*

*Detta avtal har mycket stor politisk och ekonomisk betydelse för EU:s externa förbindelser inom fiskesektorn, och det måste därför vara tydligt samtidigt som det ges garantier när det gäller alla förslag till ändringar.*

## MOTIVERING

### I. INLEDNING

Gemenskapen och konungariket Marocko har förhandlat fram ett associeringsavtal inom fisket som paraferades den 28 juli 2005 och som ger gemenskapens fiskare fiskemöjligheter. Till avtalet hör ett protokoll där de tekniska och ekonomiska villkoren för gemenskapens fiskeflotta fastställs för fyra år framåt, från och med datum för ikraftträdande. Protokollet och bilagan med tillägg utgör en helhet tillsammans med avtalet och betraktas som en del av det i enlighet med artikel 16 i avtalet, vilket lagts fram för Europaparlamentets yttrande.

Fiskeavtalet med Marocko var historiskt sett det mest omfattande som gemenskapen ingått, vilket dock inte gäller för det nuvarande avtalet, eftersom villkoren i det har ändrats i grunden jämfört med tidigare. Vi kan i stället konstatera att vi står inför en ny typ av fiskeavtal med Marocko.

Det föregående avtalet med Marocko omfattade perioden 1995–1999 och var mycket ambitiöst, både i ekonomiskt hänseende – i fråga om ersättningar – och ifråga om de utvidgade fiskemöjligheter som gemenskapen fick för arter med högt kommersiellt värde, såsom skaldjur och bläckfisk, som Marocko uteslutit från det nya avtalet. Det föregående avtalet var det enda som inte omfattade en förnyelseklausul. Marocko ville därmed visa att det handlade om det sista avtalet av denna typ med gemenskapen.

Trots långdragna och svåra förhandlingar lyckades inte gemenskapen övertala Marocko att underteckna ett avtal av samma typ. Marocko står fast vid sin ståndpunkt att inte ta med säljbara arter som är av stort intresse för gemenskapen och att i fråga om övriga fiskemöjligheter erbjuda oskäligen tekniska villkor som utesluter alla chanser till fiske eftersom de är oekonomiska och inte kan accepteras av gemenskapens fiskeindustri, vilket har lett till att de officiella fiskeförbindelserna avbrutits. Detta har lett till en stor omstrukturering av gemenskapens fiskeindustri som var verksam i zonen och där man bland annat utnyttjat de ekonomiska belopp som anges i avtalet genom att godkänna en särskild omstruktureringsplan för den berörda fiskeflottan som enbart i Spanien berörde runt 244 av de 397 fartyg som var verksamma i zonen och gav direkt sysselsättning till närmare 4 000 besättningsmän.

Det nya avtalet som därefter lagts fram för Europaparlamentet är alltså mycket olikt det förra, betydligt blygsammare i fråga om projekt och mål, antal tillåtna fartyg och beviljade fiskemöjligheter och därmed också i fråga om den ekonomiska ersättningen, vilken uppgår till 36,1 miljoner euro per år i stället för över 100 miljoner per år i det gamla avtalet. Den juridiska konsekvensen av detta var att parlamentet ålades att godkänna avtalet enligt samtyckesförfarandet, vilket inte är fallet med det nya avtalet. Av det totala beloppet är 13,5 miljoner euro avsedda för utvecklingen av den lokala fiskeindustrin och ett bidrag till rederier för licensavgifter har avsatts motsvarande omkring 3,4 miljoner euro per år.

I stället för de 629 fartyg med en progressiv minskning som angavs för det första året i det gamla avtalet, är ursprungsantalet i det nya avtalet 119 fartyg, huvudsakligen inom småskaligt fiske, samt en årlig kvot om 60 000 ton för pelagiskt industrifiske, huvudsakligen för länderna

i norra Europa. Stora notfartyg från dessa länder godkänns, däribland sådana med tonnage på över 3 000 GT.

Avtalen för det nuvarande ”partnerskapet” har fastställts med utgångspunkt från att fiskemöjligheter skall kunna gå till vår flotta i utbyte mot ekonomiska bidrag och anläggningar för utvecklingen av den lokala industrin i tredjeland, med hänsyn till vilka resurser som finns i dess vatten enligt vetenskapliga bedömningar och kontroll- och övervakningssystem, så att inte bestånden utfiskas.

Den nya kompromissen avser i stora drag sex olika former av fiske där olika normer har fastställts i fråga om villkor, redskap och zoner, vilket framgår av sammanfattningen i bifogade tabeller. Av dessa framgår följande: Medelhavszone omfattas inte av fisket och gäller inte fiske av bläckfisk (åttaarmad bläckfisk och kalamarer) eller skaldjur (räkor, havskräfta, languster). Detta fiske var mycket viktigt i det gamla avtalet på grund av dess höga ekonomiska värde. Avtalet är framför allt inriktat på det småskaliga fisket och omfattar, vilket är en nyhet, det pelagiska industrifisket, huvudsakligen för livsmedel.

## II. FISKE I VATTNEN UTANFÖR VÄSTSAHARA

En fråga som alltid skapat diskussioner då tidigare fiskeavtal och fiskeprotokoll mellan EU och Marocko har ingåtts är gemenskapsflottans iakttagande av internationell rätt vid fiske, vilket är något som garanterats i samtliga tidigare avtal.

Västsaharas territorium ligger längs den nordafrikanska Atlantkusten och gränsar till Marocko i norr och Mauretania i söder. Det har varit en spansk provins sedan 1884.

Spanien lämnade territoriet 1976. Västsahara ockuperades då omedelbart av trupper från grannländerna Marocko och Mauretania, vilka mötte hårt motstånd från stora delar av lokalbefolkningen som huvudsakligen samlades kring Front Polisario.

På grund av den väpnade oppositionen avstod Mauretania från sina anspråk på territoriet 1979, vilket i realiteten innebar att Marocko tog över territoriet efter den före detta spanska provinsen. Detta förhållande har lett till en väpnad konflikt och internationell tvist som inte på länge verkar kunna lösas inom FN

Den väpnade konflikten mellan Polisario och Marocko upphörde 1991 då FN började försöka lösa tvisterna mellan Marocko och regeringen i Västsahara genom ett avtal om folkomröstning med beskydd av FN (MINURSO) så att befolkningen kunde utöva sin självbestämmanderätt och skapa en egen stat eller inlemmas i Marocko. De båda parterna kunde dock inte enas i frågan om vilken befolkning som hade rätt att rösta och konflikten låstes.

Enligt internationell rätt har för närvarande Västsahara status som icke självstyrande territorium (Non Self-Governing Territory) enligt artikel 73 i FN:s stadga. Spanien utövar inte sin lagenliga administrativa roll, eftersom territoriet i realiteten styrs av Marocko.

Liksom övriga tidigare avtal som ingåtts av gemenskapen följer det fiskeavtal som nu behandlas folkrättsligt status quo genom att försöka undvika påverka tvisten och genom att följa internationell rätt, vilket även betonats i rättsliga utlåtanden från olika EU-institutioner, bland annat yttrandet från Europaparlamentets rättstjänst som utarbetats på begäran av utvecklingsutskottet. Det åligger den makt som de facto styr territoriet, dvs. Konungariket Marocko, att i enlighet med FN:s bestämmelser garantera att om licenser beviljas för fiske i vattnen utanför Sahara skall de ekonomiska fördelar som verksamheten inbringar återföras för att öka välbefindandet hos den lokalbefolkning som bor på territoriet.

EU och dess institutioner är skyldiga att se till att internationell rätt följs och kommissionen har i detta hänseende ansvar för att med hjälp av den gemensamma kommitté som anges i artikel 10 i Marocko-avtalet se till att landet uppfyller sin uppgift att låta fördelarna återföras till lokalbefolkningen och utvecklingen av deras fiskeindustri.

### III. FÖREDRAGANDENS SYNPUNKTER

Föredraganden vill gärna belysa de enormt stora skillnaderna mellan detta avtal och det föregående avtalet som ingicks med gemenskapen.

Föredraganden vill också påpeka att EU:s politiska ståndpunkt i fallet Västsahara i samtliga tidigare fiskeavtal med Marocko även skall följas i detta avtal, vilket får till följd att unionen inte får ändra sin ståndpunkt och därigenom ändra den internationella balansen mellan de tvistande parterna, att unionen skall följa FN:s principer och följa internationell rätt. Därför har föredraganden i sitt betänkande infört en hänvisning till yttrandet från EU:s rättstjänst som tar upp ovannämnda folkrättsliga principer.

Mot bakgrund av att förhandlingarna om avtalet och tillhörande dokument om dess praktiska tillämpning har förlängts och att förhandlingarna fortsatte även efter det att avtalet undertecknats, även under parlamentets behandling, för att försöka nyansera de beslut som fattats eller, vilket kommissionen själv bekräftat inför fiskeutskottet, för att ”finslipa” innehållet och ”förtydliga nya tolkningar”, har föredraganden ansett det nödvändigt att genom ändringsförslagen stärka de kontrollmekanismer Europaparlamentet har till sitt förfogande för att godkänna avtalet och se till att det kan träda i kraft. Genom ändringsförslaget åläggs kommissionen att utarbeta en uttömmande årlig rapport om tillämpningen av avtalet och de protokoll och bilagor som ingår, för att mer effektivt och med ökad insyn kunna utvärdera förverkligandet av de olika målen, hur effektiva de i själva verket är och hur de kan bidra till parternas intressen samt hur lönsamma de är för gemenskapen och dess fiskeindustri. Genom kontrollen av tillämpningen av klausulen om exklusivitet (artikel 6) garanteras samtidigt en ökad rättssäkerhet för branschen så att fiskemöjligheterna för fiskar med högt säljvärde inte erbjuds andra genom privata avtal, då dessa möjligheter fått offentligt avslag av kommissionen med anledning av att bestånden skall bevaras.

Av samma skäl har ett ändringsförslag lagts fram för att parlamentet på vederbörligt sätt skall kunna hållas informerat om fiskbeståndens utveckling i zonen, om åtgärder som antagits för bevarande och förvaltning av resurserna, om vetenskapliga rapporter som offentliggörs och om experimentellt fiske som bedrivs för att utvärdera bestånden. Med dessa insatser kan

resursernas status och utveckling fastställas. Om rapporterna är gynnsamma kan också fiskemöjligheterna ändras genom att arter inlemmas vilka för närvarande inte omfattas av avtalet – allt i enlighet med mekanismer som införs genom avtalet, dvs. i artikel 4, och artiklarna 3, 4 och 5 i protokollet.

De stora ”tekniska problem” som uppstått efter det att avtalet undertecknats i fråga om avtalets praktiska tillämpning har erkänts av kommissionen och gäller fiskevillkoren för ringnot (fiske med lampanät), långrev (längd, krok), fördelningen av pelagiskt fiske och landningen i lokala hamnar. Problemen innebär att det är nödvändigt att uppmana kommissionen att hålla parlamentet informerat om de ändringar som införs och att de åtgärder som tillämpas för lokala flottor inte blir diskriminerande i förhållande till villkoren för gemenskapens flotta.

<b>PARAMETRAR</b>	<b>SMÅSKALIGT FISKE I NORRA DELEN, PELAGISKT</b>	<b>SMÅSKALIGT FISKE, BOTTENLÅNGREV I NORRA DELEN</b>	<b>SMÅSKALIGT FISKE I SÖDRA DELEN</b>
Fartygstillsånd	20	30	20
Typ av fartyg	<100 GT	<40 GT, 27 licenser >40 GT och <150 GT, 3 licenser	<80 GT
Licensavgift	67 euro/GT/kvartal.	60 euro/GT/kvartal	60/euro/GT/kvartal
Geografisk gräns	Norr om 38°18'00'' Utanför två nautiska mil.	Norr om 34°18' N Utanför sex nautiska mil.	Söder om 30°40'N. Utanför tre nautiska mil.
Mlart	Ansjovis, sardiner, ansjovis och andra pelagiska arter.	Hrstjrtfiskar, havsrudefiskar och andra demersala arter	Havsgs och havsrudefiskar.
Landningskrav	Första året: 25 %, andra året: 30 %, tredje året: 40 %, fjärde året: 50 %	Frivilligt.	Frivilligt.
Fredningstid	Två månader: februari och mars	Den 15 mars till den 15 maj	Nej.

PARAMETRAR	DEMERSALT FISKE	TONFISKFISKE	PELAGISKT INDUSTRIFISKE
Fartygstillstånd	22 fartyg, högst 11 trålare per år.	27	Högst: – 5–6 fartyg på mer än 3 000 GT/fartyg – 2–3 fartyg på 150-3 000 GT/fartyg – 10 fartyg på mindre än 150 GT/fartyg.
Fartygstyp			Flyttrål för industrifiske.
Godkända redskap	För långrevsfartyg: Bottenlångrev. Förankrat bottensatt garn av multifilamenttråd. – För trålare: Bottentrål.	Krokfiske med spö Not/vad för fiske efter levande bete.	Pelagiskt eller semipelagiskt.
Tillåten kvot			60 000 ton per år, högst 10 000 ton per månad.
Avgift	53 euro/GT/kvartal.	25 euro per fångat ton.	Antal fartyg med tillstånd att fiska samtidigt: 18. Fartygsägarens avgifter i euro per ton tillåten fångst: 20 euro/ton. Fartygsägarens avgifter i euro per ton fångst utöver tillåten fångst: 50 euro/ton.
Geografisk gräns	Söder om 29°N Utanför isobathen 200 meter för trålare (och tolv nautiska mil för långrevsfartyg).	Utanför tre nautiska mil. Betesfångst utanför två nautiska mil. Hela Marockos Atlantzon, utom ett skyddat område öster om en linje från 33°30'N/7°35' V till 35°48'N/6°20' V.	Söder om 29°N, mer än 15 nautiska mil från kusten, räknat från lågvattenlinjen.



Målarter	Senegalkummel, hårstjärtfiskar, snegelfisk/blank pelamid.	Tonfiskar	Sardiner, sardeller, ansjovis, makrillfiskar och taggmakrillar.
Landningskrav	50 % av fångster som gjorts i Marocko.	En del i Marocko till internationellt marknadspris.	Varje fartyg måste landa 25 % av fångsten i Marocko.
Fredningstid	Gäller endast trålare. Fredningstiden är den som gäller för bläckfiskar.	Nej.	Fiskefartyg med tillstånd måste följa de fredningstider som fastställts av ministeriet i den tillåtna fiskezonen och upphöra med allt fiske där.
Industriell beredning			Det är förbjudet att industriellt omvandla fångsterna till fiskmjöl eller fiskolja.

22.3.2006

## YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTVECKLING

till fiskeriutskottet

över förslaget till rådets förordning om ingående av avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko (KOM(2005)0692 – C6-0040/2006 – 2005/0280(CNS))

Föredragande: Thierry Cornillet

### KORTFATTAD MOTIVERING

Samarbetsavtalet med Marocko är det viktigaste som gemenskapen har undertecknat med ett tredjeland.

Efter det att förhandlingarna avslutades den 28 juli 2005 inbjöds parlamentet att uttala sig om dokumentet, som när det antagits av rådet kommer att täcka en fyraårsperiod, med möjlighet till förlängning.

Trots att man omedelbart frågar sig varför det har gått sex månader från det att kommissionen skrev under avtalet till det att parlamentet rådfrågas, förtjänar det i våra ögon så viktiga avtalets innehåll att uppmärksammas mer.

EU har åtagit sig att garantera ett hållbart fiske på internationell nivå, enligt definitionen från toppmötet i Johannesburg, genom att bevara eller återställa fiskereserverna för att åstadkomma ett så hållbart utnyttjande som möjligt.

EU har skrivit under FAO:s uppförandekod för ett ansvarsfullt fiske.

EU:s närvaro i avlägsna fiskezoner är ett legitimt mål och man får inte glömma att unionens intressen inom fisket bör skyddas. Samtidigt måste dock hänsyn tas till utvecklingen av de stater som EU ingått avtal med.

I partnerskapsavtalet fastställs aktuella prioriteringar för fiskepolitiken i Marocko: modernisering och upprustning av kustflottan, förbud mot drivgarn, vetenskaplig forskning, omstrukturering av det småskaliga fisket, förbättring av försäljningsledet, mekanisering av metoderna för landning och varuhantering samt utbildning och stöd till den marockanska sektorns branschorganisationer.

Man kan föreställa sig att vissa av dessa prioriteringar kan få utvecklingseffekter för de kustbefolkningar som lever av fisket eller av försäljning av fisk. Vi hade dock föredragit att se riktade åtgärder för detta mål.

Vi bör komma ihåg att unionens politik för utvecklingsamarbete och den gemensamma fiskeripolitiken måste vara samstämmiga, kompletterande och samordnade, för att tillsammans bidra till minskad fattigdom i de berörda länderna och till hållbar utveckling.

I protokollet till avtalet fastställs den ekonomiska ersättningen, liksom kategorier och villkor för EU-fartygens fiskeverksamhet i marockanska fiskezoner.

Ersättningen fastställs till 36 100 000 euro per år. Drygt en tredjedel anslås till utveckling och tillämpning av fiskepolitiken i Marocko.

Enligt avtalet fastställs följande fiskemöjligheter: 1) för kategorin småskaligt fiske: 20 notfartyg för det pelagiska fisket i norr, 20 fartyg för det småskaliga fisket i söder, 30 fartyg som bedriver fiske med bottenlinor för det småskaliga fisket i norr och 27 spöfiskefartyg; 2) 22 trålare och fartyg som bedriver fiske med bottenlinor för demersalt fiske; 3) en årlig kvot på 60 000 ton för industriellt pelagiskt fiske.

Tio europeiska länder har rätt att fiska i Marockos vatten, för första gången även fartyg från de nya medlemsstaterna.

Fartygsägarnas avgifter har fastställts för varje kategori och skulle totalt sett kunna ge Marocko en årlig extrainkomst på ca tre miljoner euro.

En grundläggande fråga måste dock övervägas innan utskottet för utveckling yttrar sig om kommissionens förslag.

I artikel 2a i den text som undertecknats av Europeiska kommissionen står följande:

”Marockansk fiskezon’: vatten över vilka Konungariket Marocko utövar suveräna rättigheter eller jurisdiktion.”

Utskottet för utveckling har begärt ett yttrande från parlamentets rättstjänst om huruvida gemenskapen kan gå med på att underteckna ett avtal som tillåter europeiska båtar att fiska i f.d. Spanska Saharas vatten.

Rättstjänstens yttrande var positivt.

Det viktiga är enligt rättstjänsten att en del av gemenskapens ekonomiska ersättning anslås till utveckling för lokalbefolkningen i Västsahara.

Rättstjänsten föreslår att parlamentet ber att kommissionen och rådet intygar att de kommer att kräva nödvändiga garantier av Marocko i det avseendet, och att gemenskapen häver avtalet om Västsaharas befolkning inte får en del av den ekonomiska ersättningen.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utveckling uppmanar fiskeriutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Kommissionens förslag<sup>1</sup>

---

Parlamentets ändringar

---

Ändringsförslag 1  
Skäl 2a (nytt)

***(2a) Gemenskapens ekonomiska ersättning bör även användas till utveckling som gynnar de kustbefolkningar i Marocko och Västsahara som livnär sig på fiske och till grundande av små och medelstora företag inom fiskesektorn.***

---

<sup>1</sup> Ännu ej offentliggjort i EUT.

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Förslag till rådets förordning om ingående av avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko
<b>Referensnummer</b>	KOM(2005)0692 – C6-0040/2006 – 2005/0280(CNS)
<b>Ansvarigt utskott</b>	PECH
<b>Yttrande</b> Tillkännagivande i kammaren	DEVE 14.2.2006
<b>Förstärkt samarbete – tillkännagivande i kammaren</b>	
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Thierry Cornillet 25.1.2006
<b>Tidigare föredragande av yttrande</b>	
<b>Behandling i utskott</b>	13.3.2006      21.3.2006
<b>Antagande</b>	21.3.2006
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+ :                      14 - :                      12 0 :                      0
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Margrietus van den Berg, Danutė Budreikaitė, Marie-Arlette Carlotti, Thierry Cornillet, Nirj Deva, Fernando Fernández Martín, Michael Gahler, Hélène Goudin, Filip Andrzej Kaczmarek, Glenys Kinnock, Ģirts Valdis Kristovskis, Maria Martens, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Luisa Morgantini, José Javier Pomés Ruiz, Horst Posdorf, Toomas Savi, Pierre Schapira, Frithjof Schmidt, Jürgen Schröder, Mauro Zani
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Manolis Mavrommatis, Anne Van Lancker, Gabriele Zimmer
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)</b>	Carlos Carnero González
<b>Anmärkingar (tillgängliga på ett enda språk)</b>	

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Förslag till rådets förordning om ingående av avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko		
<b>Referensnummer</b>	KOM(2005)0692 – C6-0040/2006 – 2005/0280(CNS)		
<b>Begäran om samråd med parlamentet</b>	6.2.2006		
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	PECH 14.2.2006		
<b>Rådgivande utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	DEVE 14.2.2006	BUDG 14.2.2006	
<b>Inget yttrande avges</b> Beslut	BUDG 24.4.2006		
<b>Förstärkt samarbete</b> Tillkännagivande i kammaren			
<b>Föredragande</b> Utnämning	Daniel Varela Suanzes-Carpegna 15.2.2006		
<b>Tidigare föredragande</b>			
<b>Förenklat förfarande – beslut</b>			
<b>Bestridande av den rättsliga grunden</b> JURI:s yttrande			
<b>Ändrad anslagstildelning</b> BUDG:s yttrande			
<b>Samråd med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén – beslut i kammaren</b>			
<b>Samråd med Regionkommittén – beslut i kammaren</b>			
<b>Behandling i utskott</b>	22.2.2006	21.3.2006	3.4.2006
<b>Antagande</b>	3.5.2006		
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: –: 0:	21 4 6	
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	James Hugh Allister, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Iles Braghetto, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Alfred Gomolka, Pedro Guerreiro, Ian Hudghton, Heinz Kindermann, Henrik Dam Kristensen, Albert Jan Maat, Willy Meyer Pleite, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Willi Piecyk, Dirk Sterckx, Struan Stevenson, Margie Sudre, Daniel Varela Suanzes-Carpegna		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Duarte Freitas, Ana Maria Gomes, Luis de Grandes Pascual, Manuel Medina Ortega, Francisco José Millán Mon, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, María Isabel Salinas García, Carl Schlyter		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)</b>			
<b>Ingivande</b>	4.5.2006		
<b>Anmärkningar (tillgängliga på ett enda språk)</b>	...		

